

第一章 緒論

第一節 研究動機及目的

中國文學史向來以男性為中心，女性難得能擁一席方寸之地。亙古的時間裡，沉默的女性逐漸在明代中後期低低絮語，慢慢彙集成明末清初的大量女性作家、作品問世，儘管作家雲集，作品宏富，但她們仍舊只是非主流的一群，默默的孤芳自賞著。直到近代，婦女文學的興起帶動了研究者的觸角，延伸到這些閨閣作家的領域，才逐漸讓她們再次出現在讀者的眼前，感動著讀者的心靈。愈接觸這領域，越發現她的豐富與多采，因此決定深入探究女性文學的研究領域。

近數十年間，明末清初的女性文學研究受到國人與國際學者的關注，其研究面向多以群體女性研究、文化背景探討或是婦女生活的關注，對於女性個別的生命歷程、作品評介直到近年才漸次展開，在明末清初數以千計的女性作家中，這是個值得深入開發的園地，因此筆者將往此方向努力，希望在這片初開發的園地中，挖掘出一朵燦爛的花朵，芬芳女性作家的花園。

徐媛，在筆者的眼中正是一朵待放的花朵。她生於蘇州，是當時著名的閨閣詩人，與陸卿子有「吳中二大家」的美稱，多本選集裡都收錄有她的作品，且在明末的文人間頗受到傳頌，《列朝詩集》中關於徐媛的傳作提及：

小淑多讀書，好吟詠，與寒山陸卿子唱和，吳中士大夫望風附景，交口而譽之，流傳海內，稱吳門二大家。¹

由此可知徐媛在當代已享有一定的知名度，且其作品的流傳也已跨出閨閣、家族間的私下流通，再加上她的作品在她仍在世時即由其丈夫刊刻出版，更增加她作品的流傳，廣為文人所傳佈，這讓徐媛的作品在當代的重要選集中都佔有位置。

¹ 見錢謙益：《列朝詩集小傳》，收於《明代傳記叢刊》之 011，台北：明文出版社，1992 年，頁 011-791。

鍾惺的《名媛詩歸》徐媛則整整擁有三十三卷這一整卷的篇幅²，一共收錄了詩作八十七首，鍾惺「清靜」、回歸「性靈」的文學主張，讓他對於這樣一位為詩多師心獨造，無所沿襲的女詩人，多了一份文學的惺惺相惜；錢謙益與柳如是編纂的《列朝詩集》則收錄了徐媛兩首 宮怨 詩作³；鄭文昂《名媛彙詩》收錄 16 首詩作⁴；趙世杰《古今女史》的《詩集》中則收錄 秋夜效李長吉體 及 後行路難 兩首⁵。

在清代的選集中，徐媛也未曾缺席：在清初康熙間的《女中七才子蘭咳二集》中所選刻的七位女詩人，徐媛作品即列其中⁶；清初王端淑《名媛詩緯》卷七中，選了徐媛多達二十八首的詩作⁷，雅集中則選了十二人的曲作，徐媛亦名列其中⁸；另在徐樹敏、錢岳編輯收錄的《眾香詞》也收有徐媛的詞作⁹；徐乃昌《閨秀詞鈔》收錄徐媛詞作七闕¹⁰；《名媛尺牘》收錄徐媛寫給姑母、從弟夫人、仲容弟的一共四封書信¹¹，由以上選集對徐媛作品的收錄，可知徐媛的作品是明末女詩人中不容忽視的。而《明史 藝文志》及《蘇州府志》此類的歷史典籍也對徐媛有所著錄，更可見徐媛在當代文壇的地位。

本文要探討的對象—徐媛。是明末著名的閨閣詩人，多本選集裡都收錄有她的作品，但桐城方孟式卻對她的作品提出嚴厲的抨擊¹²：認為徐媛沽名釣譽，堆

² 見鍾惺《名媛詩歸》卷三十三，《四庫全書存目叢書：集部 339。》，台南：莊嚴出版社，1997年，頁 374-386。

³ 見錢謙益、柳如是編：《列朝詩集》，《四庫禁燬書叢刊：集部 97》，北京：北京出版社，2000年。

⁴ 見鄭文昂：《名媛彙詩》，明泰昌元年閩中鄭氏刊本。見於哈佛燕京圖書館明清婦女著作網站，網址：<http://digital.library.mcgill.ca/mingqing/chinese/index.htm#>

⁵ 見趙世杰：《古今女史》卷三，明崇禎問奇閣刻本，頁 23。見於哈佛燕京圖書館明清婦女著作網站，網址：<http://digital.library.mcgill.ca/mingqing/chinese/index.htm#>

⁶ 《女中七才子蘭咳二集》為清周之標選輯。見《歷代婦女著作考》合刻附錄，頁 12。

⁷ 見王端淑：《名媛詩緯》，清康熙間清音堂刊本，見國家圖書館微捲資料。

⁸ 見《歷代婦女著作考》附錄頁 50：「明代婦人散曲集」條。

⁹ 見徐樹敏、錢岳編：《眾香詞》，卷一禮集，頁 30。清海陽程氏彤雲軒藍格鈔本，見國家圖書館微捲資料。

¹⁰ 見徐乃昌：《閨秀詞鈔》卷一，清宣統元年小檀樂室刻本，頁 23、24。見於哈佛燕京圖書館明清婦女著作網站，網址：<http://digital.library.mcgill.ca/mingqing/chinese/index.htm#>

¹¹ 見靜寄東軒輯：《名媛尺牘》下卷，清刻本，頁 25、26。參見哈佛燕京圖書館明清婦女著作網站，網址：<http://digital.library.mcgill.ca/mingqing/chinese/index.htm#>

¹² 方孟式給其妹的書信即以「偶爾識字，堆積齷齪，信手成篇，天下原無才人，遂從而稱之。」

疊文字，寫作只是為了名聲而無實學，根本難登大雅之堂，但很弔詭的是她卻在當代享有盛名，後世的文學選集裡也為她保留了相當的位置，這樣的矛盾讓徐媛的研究價值更為彰顯。本研究試圖從文獻中整理出徐媛的生平，了解其作品與其人生閱歷的相關性，並嘗試將其作品依題材稍做整理，並論述其寫作藝術，藉以了解其作品與生命歷程的全貌與其作品的文學價值。

第二節 相關研究概況

因為沒有太多的重視與關注，因此女性作家的文本極易散佚，多數需從各種選集中去搜羅特定作家的作品，卻可能仍未見其完整性，因此增加了研究上的困難；另女性作家的生平研究，也因在史學與文學的男性視角，而讓大多數女性的生命痕跡鮮少紀錄，也增加了女性作家研究的難度。所幸徐媛的作品在其仍在世時，其夫婿范允臨即為她出版，因此有完整的作品集可供研究，但是，在其生平研究上，卻面臨了嚴重的困難，雖然生在世家大族，又嫁給當代的名士，但女性的邊緣地位仍讓徐媛所留存下來的生平紀錄，顯得簡單而貧乏，因此本論文在生平的考證上僅能盡力由其父及其夫的史傳記載上去拼湊，再加上一些近代對於江南地區的研究去考索，務求其生平得以完整呈現。

根據筆者所掌握的資料，在徐媛的《絡緯吟》文本研究上，目前尚無專論。在多數關於《絡緯吟》作品研究的論述中，大多只在行文時提及，並未能作深入的探討。國外學者高彥頤，在 1994 年出版的《閨塾師-明末清初江南的才女文化》¹³中，她關注到徐媛身上所特有的矛盾性與爭議性，她深受傳統禮教教育卻為名

的言論厲言批評徐媛。

¹³ 見高彥頤：《閨塾師-明末清初江南的才女文化》，江蘇：江蘇人民出版社，2005 年 1 月，頁 280-289。英文版書名：《Teachers of the inner chambers :women and culture in seventeenth-century China》，Stanford Calif.：Stanford University Press，1994。 .

妓歌女寫詩，甚至在作品中發現到了與歌女或閨中密友陸卿子間的同性情誼。她說明自己的寫作是織餘的情感抒發卻公開的受人之託寫了一篇長傳。她享有盛名卻也遭受批評……這些論點為探討徐媛時，提供了另一角度的思考面向。另外，在 2000 年鄧紅梅的《女性詞史》¹⁴則觀察了徐媛的四首詞作，認為徐媛的詞作開展了女性詞的內涵，擴大了女性詞的題材，在女性詞史上有一定的地位與價值。而在徐媛研究上最著力的當屬大陸學者王莉芳，在 2004 年發表的單篇期刊《晚明女曲家徐媛初論》¹⁵，針對徐媛的生卒年提出論述，並簡略敘述其曲作的風格與曲史上的貢獻。其 2005 年在華南師範大學的碩士論文為《晚明女曲家研究》¹⁶，針對晚明時期的女性曲家做了詳盡的觀察，他將徐媛與黃娥並列曲中雙璧，對徐媛生平及曲作評價作論述。王莉芳的研究對徐媛的生平概要及其曲作評析頗具參考價值。

至於在女性作家的個人生平研究上，一直以來都是較顯缺乏的部份，徐媛也不例外，雖然在《明史 藝文志》及《蘇州府志》中有徐媛的相關記載，但都十分簡略而難見其生平梗概，在徐媛生平的考證上實在有相當的難度。徐媛生平紀錄大多是各類選集上的簡要介紹，而這些介紹重複性非常高，參考價值便顯得不足了。近年來，隨著大量學者在女性文學領域的耕耘，逐漸出現了一些較詳盡的徐媛生平介紹，目前筆者掌握到最早關注徐媛生卒年的是馮沅君，在其 1981 年出版的《中國古典戲劇研究》¹⁷的附錄裡，特別針對徐媛與黃娥做了個別的生平介紹，但在其生卒年部份也未下結論。近年則有汪超宏在 2004 年的《中華文史論叢》中，發表《范允臨的散曲及生平考略-兼談其妻徐媛的生卒年》¹⁸，在文末兼談了徐媛的生卒年，在生卒年部份詳加推敲。還有王莉芳也在同年發表了《晚明女曲家徐媛初論》，花了些許篇幅論述徐媛的生卒年，但仍有些疑義。另外，筆者發現到國內在 2005 年時，有兩篇碩士論文也曾提及到徐媛的生平，其一為

¹⁴ 見鄧紅梅：《女性詞史》，濟南：山東教育出版社，2000 年，頁 204-206。

¹⁵ 見王莉芳、趙義山：《晚明女曲家徐媛初論》，《蘇州大學學報(哲學社會科學版)》，2004 年 7 月，第四期，頁 91-96。

¹⁶ 見王莉芳：《晚明女曲家研究》，華南師範大學碩士論文，2005 年六月。

¹⁷ 見馮沅君：《中國古典戲劇研究》，台北：學藝出版社 1981 年，頁 434-438。

¹⁸ 汪超宏：《范允臨的散曲及生平考略-兼談其妻徐媛的生卒年》，《中華文史論叢》，74 輯，2004 年 1 月，頁 219-234。

王慧瑜在《明末清初江南才女身世背景之研究》¹⁹將徐媛與陸卿子列為專節討論，但其分析的論點幾乎以范允臨的《絳緯吟小引》為據，論據略顯不足。另一為王秋文的碩士論文《明代女詞人群體關係之研究》²⁰雖將徐媛列為閨閣詞人做專家討論，但因其主要研究面向為群體互動的觀察，因此對於徐媛個人的生平則顯簡略。因此為求能盡量完整重現徐媛的生命痕跡，於是從晚明的社會風尚與江南地區的女性群體研究方向探索，希冀從大環境的面向間接了解徐媛個人的生命歷程。

在晚明經濟社會與江南才女的群體研究方面，主要專書有高彥頤的《閨塾師-明末清初江南的才女文化》，聚焦於江南地區才女文化的觀察，提供了多面向觀照明末清初才女特有的文化現象。稍後有曼素恩的《蘭閨寶錄—晚明至盛清時的中國婦女》²¹，細膩的觀察女性生活面貌，從性別、生命歷程、書寫、娛樂、工作與虔信等層面觀察女性的生活與生命歷程，由於史料詳實且引用作品大多出於女性之手，因此在女性的生活面向討論上深具參考價值。另在期刊論文部份，則有戴慶鈺的《明清蘇州名門才女群的崛起》²²，從家學淵源、園林文化、社會風氣、閨友切磋等四個層面探討才女崛起的原因。王細芝《明清江南商業經濟對閨秀文學的影響》²³從經濟學的觀點談閨秀文學的興起，特別關注在娛樂與出版事業對女性作家的影響。此外，還有針對女性生活細節的觀察，如高彥頤的「空間」與「家」--論明末清初婦女的生活空間²⁴、喬玉鈺的《一生幾許傷心事，不向空門何處消--明清才女的皈依佛道之風》²⁵，分別就明清女性的空間移動、遷徙旅行與晚年的皈依佛道之風論述，皆見其觀察的細緻入微。

¹⁹ 王慧瑜：《明末清初江南才女身世背景之研究》，中央大學歷史系研究所碩士論文 2005 年。

²⁰ 見王秋文：《明代女詞人群體關係之研究》，東吳大學中文系碩士論文 2005 年 7 月。

²¹ 見曼素恩：《蘭閨寶錄—晚明至盛清時的中國婦女》，台北：左岸文化出版 2005 年 11 月。
英文版書名：《Precious records :women in China's long eighteenth century》Stanford, Calif. :Stanford University Press, 1997。

²² 見戴慶鈺：《明清蘇州名門才女群的崛起》，《蘇州大學學報》(哲學社會科學版)，1996 年，第一期，頁 130-133。

²³ 見王細芝：《明清江南商業經濟對閨秀文學的影響》，《湖南商學院學報》，2007 年 8 月，第 14 卷第 4 期，頁 90-92。

²⁴ 見高彥頤：《「空間」與「家」--論明末清初婦女的生活空間》，《近代中國婦女史研究》，1995 年 8 月第 3 期，頁 21-50。

²⁵ 見喬玉鈺：《一生幾許傷心事，不向空門何處消--明清才女的皈依佛道之風》，《古典文學知識》，2006 年第二期，頁 86-89。

由以上研究成果觀之，徐媛的生平尚待詳細考察、仔細推敲；其作品集《絡緯吟》也尚未有學者深入研究。因此，完整建構徐媛生命歷程並深入探究其作品的內涵與藝術特色，應具有研究上的價值與意義。

第三節 研究範圍與步驟

一、研究範圍

徐媛的作品據胡文楷在《歷代婦女著作考》中的記載，有《金荃草》，即為《絡緯吟》的稿本，頗有異同。²⁶《絡緯吟》為萬曆四十一年癸丑(1613)刊本，書首有范允臨 絡緯吟小引，董斯張、錢希言序和徐冽的題辭。另《江南通志》云《倡和集》亦為徐媛所作，然已未見。故今存徐媛作品僅餘《絡緯吟》。

《絡緯吟》的版本據國家圖書館的資料顯示有兩個版本：即明神宗萬曆四十一年(1613)，即胡文楷書中所列版本，當時徐媛年已五十四；另一版本為徐媛死後十年出版的明思宗崇禎三年序刊版(1630)，兩個版本相距十七年。筆者目前掌握的資料為國家圖書館據萬曆四十一年版所攝製之《絡緯吟》微捲資料，資料中並無錢希言的序，且其內文中的卷五內容為目錄之卷六，內文中卷六內容則為目錄之卷五，此部分的錯誤，筆者查閱數個《絡緯吟》版本，皆延續此錯誤，唯在《四庫未收書輯刊》中，在其內文卷五及卷六中，做了事後的修正，但在編排上則成為卷六在卷五之前的矛盾。另國家圖書館中的館藏資料，雖有崇禎版，但筆者查閱之後卻發現其館藏皆為萬曆年間的版本。

另外，中研院歷史語言研究所之傅斯年圖書館，館藏有據日本內閣文庫館藏

²⁶ 見胡文楷：《歷代婦女著作考》，台北：鼎文書局，1973年5月出版，頁114，文中胡文楷引用《然脂集引用書目》：徐媛又有《金荃草》，即《絡緯吟》的稿本，頗有異同。悲生賦一篇，即錄自《金荃草》，為《絡緯吟》所無，則賴《然脂集》而存。

之明崇禎庚午年(1630)刊本之影印本，但筆者親自翻閱，卻發現其館藏資料也無錢希言的序，且其裝訂錯誤甚多，在目錄頁中，即遺漏了卷三自 聽美人鳴琴歌 至 家園對雪 共十二首，內文中的三卷二十二頁，跳至三卷十三頁，遺漏了三卷二十三頁，卻重複了三卷十三頁，這應是裝訂的錯誤；另在目錄卷八的 近宮詞 四首，內文作 又宮詞 四首，其中的錯誤可謂不少。因此，筆者認為，胡文楷所說《絡緯吟》版本為范允臨為徐媛出版之萬曆四十一年版無誤，崇禎三年版可能只是《絡緯吟》舊版再印而已，並無增刪出版，至於錢希言的序則不知何原因不見於《絡緯吟》中，但因關於《絡緯吟》的相關論述幾乎都曾提及錢希言的序，又根據錢希言序文中說到：

芙蓉江一泓衣帶，豈堪濯此秀質，當是香銷南國之後，山川淑氣，蕭索輪困，待靈人而復開耳。²⁷

故筆者臆測錢希言的序當是收錄於崇禎三年的序刊版，但筆者並未在所掌握的原典中發現此篇序文，行文所引用錢序皆轉引自胡文楷先生之《歷代婦女著作考》。

本論文在《絡緯吟》的文本選用上，因資料取得的便利性與正確性，將以《四庫未收書輯刊》所收錄的《絡緯吟》²⁸為主，輔以國家圖書館據萬曆四十一年版所攝製之《絡緯吟》微捲資料，盡力求復原《絡緯吟》的全貌。除《絡緯吟》外，本論文研究範圍亦擴及徐媛夫婿范允臨及密友陸卿子的作品，范允臨作品以《四庫禁燬書叢刊》收錄之《翰寥館集》為主，陸卿子作品《考槃集》則以國家圖書館典藏之明末葉刊本為主。

²⁷見胡文楷：《歷代婦女著作考》，台北：鼎文書局印行 1973 年 5 月出版，頁 112，

²⁸ 筆者曾仔細對照過《四庫未收書輯刊》與國家圖書館的微捲資料，發現《四庫未收書輯刊》的正確性甚高，僅發現有一頁遺漏，可由微捲資料補足，其他部分皆十分完整。至於其他的版本的文本則礙於年代久遠或複製保存技術的不足，反讓誤差錯誤更多。

二、研究步驟與架構

本論文的研究方法，將從明末江南的社會環境與文學環境探討徐媛所處的時代背景，對於徐媛創作生命的影響與啟發。從外在環境的歸納分析，理解身在此時代洪流，女性作家逐漸出現的年代，徐媛有著如何的思想與創作的背景。其次，筆者將從文史資料中爬梳作家經歷，古代女性一生境遇與其夫、其父相關性甚大，故筆者將由其夫與其父的歷史地位側面了解徐媛的生命歷程，並藉其夫婿范允臨的作品集《翰寥館集》與徐媛的作品集《絡緯吟》相互對照，試圖細部描繪其人生並嘗試完成徐媛的簡要年表。接著就其作品集深入論述，探討其寫作題材與藝術呈現，藉以完整了解其作品全貌。

本論文依循前述研究步驟，依序分五章論述，各章內容概述如下：

第一章緒論，分三小節。第一節說明研究動機。第二節將明清選集中對徐媛作品有所收集及論述稍做介紹，並說明今人論述徐媛的研究成果。第三節則說明《絡緯吟》版本及選用版本的理由，研究方法及步驟與略述各章架構。

接著第二章概述徐媛生平，分二小節。首節藉分析明末江南因城市經濟興起，造成社會風氣的開放與多元，加上文藝思想界的解放、性靈文學的流傳，都有助於女性創作風氣的開展，徐媛身在此時代氛圍加上其家族的支持，因此得已成就其文學創作的生命。第二節先參酌掌握到的資料，考證徐媛的生卒年，再論述徐媛的生命歷程，藉參閱其父、其夫在方志上的資料，與參酌徐媛與其夫婿作品集的方式，並輔以徐媛年表說明，將其生命歷程略作分期為少女時期的家學淵源、婚後文學興趣的養成、隨夫宦遊的日子及歸隱悟道的晚年四個時期。

了解了晚明的社會環境與徐媛的生命歷程後，再就其生命歷程與交友狀況，做《絡緯吟》的題材分析，並藉此了解其感情思想。第一節論述徐媛的夫妻生活，將夫妻兩人的作品做比對，試圖拼湊出徐媛的家庭生活。第二節為親友間的贈

答，因為徐媛作品中有為數不少的贈答之作，此部分並再細分為給並稱為「吳中二大家」的陸卿子、其他親友兩部分論述。第三節則將徐媛作品中關於旅遊紀事的部分析出，並分為從宦遊與賞心遊及其他三類作論述。第四節則探討徐媛對女性的書寫，一部分為歌詠古代女性，一部分為書寫當代歌舞妓的作品。第五節論述徐媛晚年隨夫隱於天平山，興起的嘆世歸隱、感仙悟道的作品。

探討了徐媛《絡緯吟》的題材後，第四章將論述《絡緯吟》的藝術特色，分兩小節。第一節析論《絡緯吟》的表現手法，本小節分三部份論述《絡緯吟》的表現手法。其一，徐媛使用不同體裁承載豐富多元的題材，因此其作品呈現出多樣的風貌。其次徐媛巧用組詩的連貫性與整體性，表現其情感與所見聞的風土人情。其三論述徐媛營造的意象，因為多次的旅行經驗，因此徐媛將鄉思與羈旅漂泊之感以舟船、風、雨的意象呈現，而經常性的離別送行，徐媛則以柳的意象突顯其別離愁緒。第二節論述《絡緯吟》的風格呈現，分清婉空靈與沉鬱幽邃展開論述。

第五章結論，總結本論文論述重點，將徐媛一生的經歷與《絡緯吟》作品的成就，作一整體性的回顧與評價，並試圖釐清徐媛在晚明婦女文學的地位。